# 佛說瞿曇彌記果經

宋三藏法師慧簡譯　　容

聞如是一時婆伽婆在釋𩛥瘦迦維羅衛城尼拘盧園中與大比丘衆俱受歲彼時大女人瞿曇彌至世尊所到已礼世尊足却住一面大女人瞿曇彌却住一面已白世尊曰唯世尊可有是處女人得為四沙門果不令女人於此法律信樂出家棄家學道不止瞿曇不須余女人不得於此法律信樂出家棄家學道汝瞿曇彌常可剃頭被袈裟至竟行清淨梵行於是大女人瞿曇彌為世尊所制礼世尊足繞世尊已離世尊還彼時諸比丘為世尊作衣世尊不久至釋𩛥瘦當受歲受歲竟三月作衣竟已成衣與衣鉢俱遊諸人間彼大女人瞿曇彌聞諸比丘為世尊作衣世尊不久當至釋𩛥瘦受歲受歲竟三月作衣已成衣與衣鉢俱遊人間彼大女人瞿曇彌聞已至世尊所到已礼世尊足却住一面彼大女人瞿曇彌却住一面已白世尊曰唯世尊可有是處令女人得四沙門果令女人於此法律信樂出家棄家學道不止瞿曇不須余女人不得於此法律信樂出家棄家學道汝瞿曇彌剃頭被袈裟至竟清淨行梵行於是大女人瞿曇彌為世尊三所制礼世尊足繞世尊已離世尊而還彼時大女人瞿曇彌不洗足身有塵土身瞪懵啼泣在門前立尊者阿難遥見大女人瞿曇彌不洗足身有塵土身瞪懵啼泣門前立見已作是言何以故瞿曇彌不洗其足身有塵土身瞪懵啼泣在門前立如是唯尊者阿難女人不得於此法律不得信樂出家棄家學道汝瞿曇彌住此閒我當往至世尊所到已當白世尊於是尊者阿難至世尊所到已礼世尊足却住一面尊者阿難却住一面已白世尊曰唯世尊可有是處令女人得四沙門果令女人於此法律信樂出家棄家學道不此阿難止不須余女人不得於此法律信樂出家棄家學道此阿難若於此法律女人得出家信樂出家棄家學道者梵行者不得久存猶若阿難有家多有女人少有男人寧廣有產不不也唯世尊如是阿難若於此法律女人得出家信樂出家棄家學道者梵行者不得久存猶若阿難成

就稻田成就麦田中間若有雹雨為不饒益彼因彼雹雨故令彼敗壞如是阿難若有於此法律女人信樂出家棄家學道者梵行者不得久存唯世尊大女人瞿曇彌是有所益世尊母命終因此長養乳哺如是阿難如是阿難此大女人瞿曇彌多有所益我母命終此以乳哺長養我此阿難我亦饒益大女人瞿曇彌彼依我歸於我歸於法歸比丘僧於佛無疑於法無疑於衆無疑於苦習盡道無疑具足信戒聞施具足智慧棄於煞離煞不與取邪婬妄言至棄飲酒離飲酒此阿難若有人依因於人歸於佛歸於法歸比丘僧不疑佛不疑法不疑比丘僧不疑若習盡道具足信戒聞施具足智慧棄煞離煞不與取邪婬妄言至棄飲酒離飲酒此阿難此人有所作盡命衣被牀卧病瘦醫藥於彼人不能報復次阿難女人當施設八重法令女人不得犯女人當盡命具此戒猶若阿難巧水底行若巧弟子入於深水中而施羅網於中護水



截水不令流如是阿難女人者當行八重法令女人不得犯女人當盡命與戒俱去何為八此阿難比丘尼當從比丘求索具足是為阿難我施設女人初重法令女人不得犯令女人當盡命與戒俱此阿難比丘尼當從比丘半月當受礼節是為阿難我施設女人二重法令女人不得犯令女人盡命當與戒俱此阿難若無比丘者比丘尼不得受歲坐是為阿難我施設女人三重法令女人不得犯令女人盡命與此戒俱至受歲當與二僧俱以三事受歲見聞知是為阿難我施設女人四重法令女人不得犯令女人盡命與此戒俱比丘尼於是尊者阿難聞世尊所說善思惟念誦習受持礼世尊足繞世尊離世尊而還至大女人瞿曇弥所到已語大女人瞿曇弥作是言已得瞿曇弥女人當於此法律信樂出家棄家學道瞿曇弥世尊作是言當行八重法女人不得犯女人當盡命與此戒俱去何為八瞿曇弥比丘尼當從比丘求受具足是為瞿曇弥世尊為女人初施設此一重法令女人不



令女人不得犯令女人盡命與此戒俱此阿難若比丘尼有所犯僧伽婆尸沙當於二僧中當半月掃灑是為阿難我施設女人七重法令女人不得犯令女人當盡命與此戒俱阿難若比丘尼受具足至百歲當向初受具足比丘接足礼之當恭敬承事是為阿難我施設女人八重法令女人不得犯令女人盡命當與此戒俱是為阿難我為女人施設此八重法令女人不得犯令女人盡命與此戒俱此阿難大女人瞿曇弥當與此八重法俱者當於此法律學道當受具足為比丘尼於是尊者阿難聞世尊所說善思惟念誦習受持礼世尊足繞世尊離世尊而還至大女人瞿曇弥所到已語大女人瞿曇弥作是言已得瞿曇弥女人當於此法律信樂出家棄家學道瞿曇弥世尊作是言當行八重法女人不得犯女人當盡命與此戒俱去何為八瞿曇弥比丘尼當從比丘求受具足是為瞿曇弥世尊為女人初施設此一重法令女人不

得犯盡命當與此戒俱至此瞿曇彌若比丘尼受具足百歲當向具足比丘接足作礼當恭敬礼事是為瞿曇彌世尊為女人施設此八重法令女人不得犯令女人當盡命與此戒俱是為瞿曇彌世尊為女人施設此八重法令女人不得犯令女人當盡命與此八重法俱者當於此法律學道受具足為比丘尼如是尊者阿難當聽我喻智慧聞喻已知其義猶若尊者阿難若剎利女若婆羅門女若工師女若庵人女極澡浴塗香著白淨衣或有人作是念憐愍欲有所益欲令安隱或以優鉢羅華鬘或以瞻匐華鬘婆師華鬘阿提牟多華鬘授與之彼以兩手受之擎著頭上如是尊者阿難世尊施設八重法我當盡命頂受之汝大女人瞿曇彌當於此法律學道受具足為比丘尼於是大女人瞿曇彌於後時共諸老宿比丘尼衆與諸比丘尼上尊長老皆與俱共行梵行共至尊者阿難所到已礼尊者阿難足却



住一面大女人瞿曇彌却住一面已白尊者阿難曰尊者阿難當此比丘尼是上尊長老皆行梵行此諸比丘是新成學道未久入此法律未久此諸比丘當向此諸比丘尼如長老當為作礼承事止瞿曇彌我當往至世尊所到已當以此言白世尊今隨尊者阿難於是尊者阿難至世尊所到已礼世尊足却住一面尊者阿難却住一面已白世尊曰唯世尊今日此大女人瞿曇彌與諸比丘尼俱是上尊長老皆行梵行來至我所到已礼我足却住一面大女人瞿曇彌却住一面已語我曰唯尊者阿難當知此諸比丘尼是上尊長老皆行梵行此諸比丘是新成學道不久於此法未久令此諸比丘當向此諸比丘尼如長老如長老當為作礼承事止阿難當護此言汝莫復作是言汝阿難當知如我所知一句不可解況復作如斯言此阿難女人不於此法律信樂出家棄家學道者婆羅門居士當以衣敷地以衣敷地已當作是言此諸沙



門有戒行沙門當在上行沙門精進甚奇我等當於長夜得義饒益汝阿難若女人不於此法律信樂棄家出家學道婆羅門居士當敷頭髮著地當作是言令沙門在上行令沙門在上住沙門戒行甚難我等當於此長夜得義饒益若阿難女人不於此法律信樂出家棄家學道者婆羅門居士當在道路手執種種囊滿中物當作是言此諸賢當持此隨意飲食我等於長夜得義饒益安隱此阿難若女人不於此法律信樂出家棄家學道者婆羅門居士當以手抱之入著已家種種施與隨諸賢取用我等於長夜得義饒益安隱樂此阿難若女人不於此法律信樂出家棄家學道者如此日月極有威神極有所能彼戒行沙門所有光明能勝於彼況復獎悪異學所能及阿難若女人不於此法律信樂出家棄家學道者遺法當住千歲今已五百歲減餘有五百歲此阿難無有是處不可容女人終不得五事不得成如

来無所著等正覺及轉輪王不得為釋不得為魔不得為梵無有是處可有是處男子得五事得成如来無所著等正覺得為轉輪王得為釋魔梵者可有是處佛如是說尊者阿難聞世尊所說歡喜而樂

佛說瞿曇弥記果經

癸卯歲高麗國大藏都監奉勅雕造



佛說瞿曇彌記果經

校勘記

一　底本，麗藏本。

一　八〇頁上二行譯者，磧、普、南、徑、清作「劉宋三藏法師慧簡譯」。

一　八〇頁下三行「瞪懵」，資作「瞪瞢」；磧、普、南、徑、清作「瞢懵」，下同。

一　八一頁上七行「所益」，磧、普、南、徑、清作「所饒益」。

一　八一頁上二二行首字「具」，諸本（不含石，下同）作「持」。

一　八二頁上三行「礼事」，諸本作「礼承事」。

一　八二頁上二一行「老宿」，諸本作「耆宿」。

一　八二頁中七行「今隨」，諸本作「令隨」。

一　八二頁中一〇行首字「住」，諸本無。

一　八二頁中一八行至次行「止阿難當護」，資作「正阿阿當惟」；磧、普、南作「正阿難當護」。

一　八二頁中末行第一二字「此」，南作「比」。

一　八二頁下二行第二字「奇」，資作「受」。

一　八二頁下一四行「抱之」，諸本作「把之」。

一　八二頁下一五行第一四字「安」，徑、清作「故」。

一　八二頁下一八行首字「神」下，諸本有「極有威神」四字。

一　八二頁下二一二行第二字「滅」，資、磧、普、徑作「滅」。